

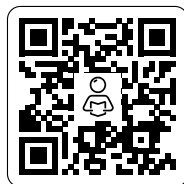
SENCOR®

SVW 8872BK
SVW 8822BK



VIACÚČELOVÝ ČISTIACI SYSTÉM ALL-IN-ONE

Preklad pôvodného návodu

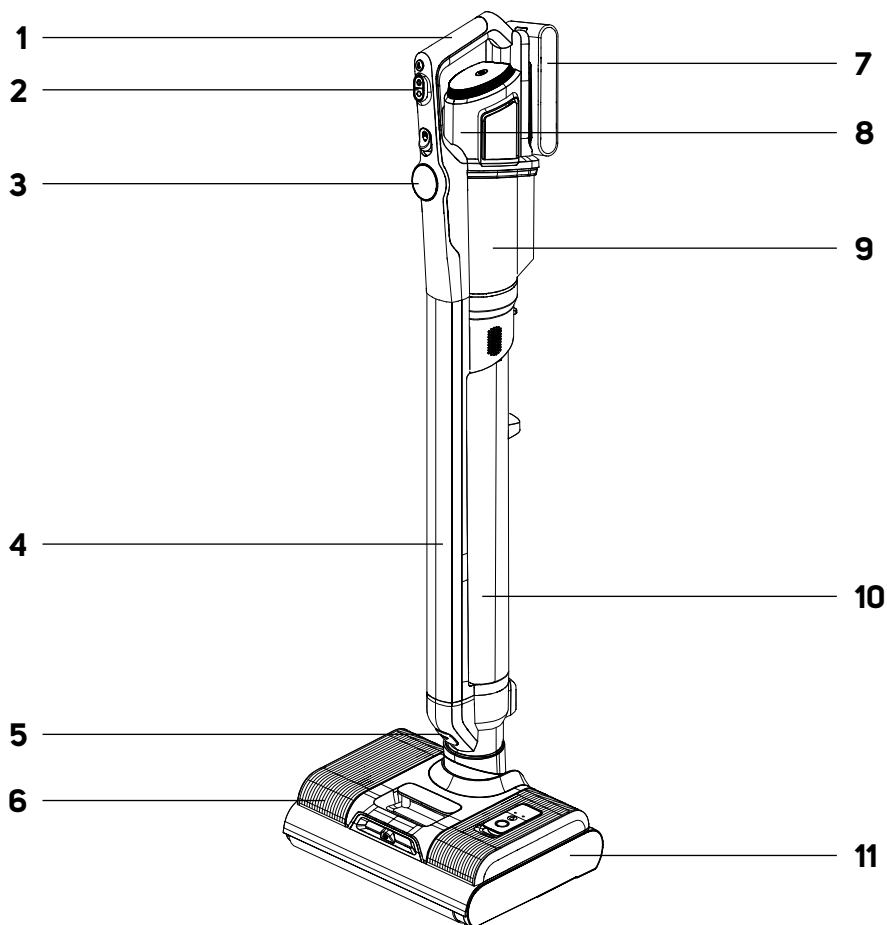


SENCOR®

**SVW 8872BK
SVW 8822BK**



A



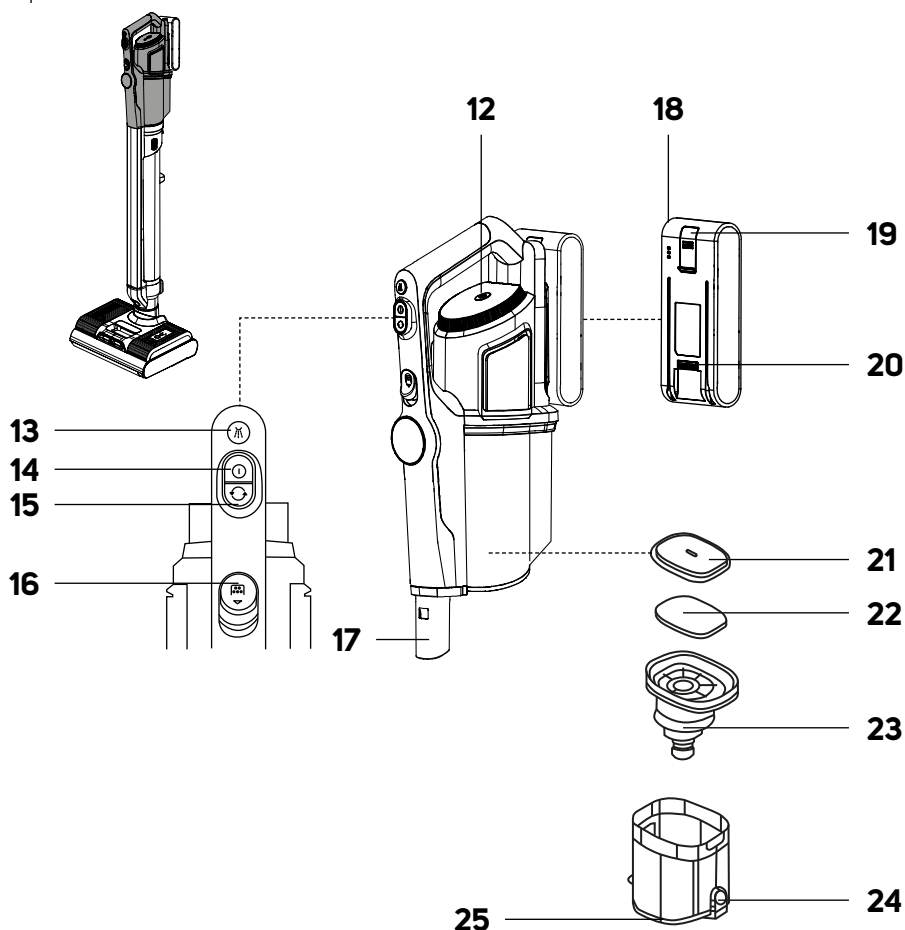
- A1** Cleaner handle
- A2** Control buttons
- A3** Display
- A4** Tube
- A5** Button to release the wet vacuum nozzle
- A6** Water tank
- A7** Battery
- A8** Motor unit
- A9** Dust container
- A10** Dirty water tank
- A11** Wet vacuuming nozzle

- A1** Rukojeť čističe
- A2** Ovládací tlačítka
- A3** Displej
- A4** Kovová trubice
- A5** Tlačítko k uvolnění hubice k vytírání
- A6** Nádržka na vodu
- A7** Akumulátor
- A8** Motorová jednotka
- A9** Nádobka na prach
- A10** Zásobník na špinavou vodu
- A11** Hubice na mokré vysávání

- A1** Rukoväť čističa
- A2** Ovládacie tlačidlá
- A3** Displej
- A4** Trubica
- A5** Tlačidlo na uvoľnenie hubice na mokré vysávanie
- A6** Nádržka na vodu
- A7** Akumulátor
- A8** Motorová jednotka
- A9** Nádobka na prach
- A10** Zásobník na špinavú vodu
- A11** Hubica na mokré vysávanie

- A1** Tisztító fogantyú
- A2** Kezelőgombok
- A3** Kijelző
- A4** Cső
- A5** Gomb a nedves szivófej kioldásához
- A6** Viztartály
- A7** Akkumulátor
- A8** Motoregység
- A9** Porzsák
- A10** Szennyezett vizes tartály
- A11** Nedves szivófej

A



A12 Self-cleaning button

A13 Button for soaking the rotating brush

A14 Power on/off button

A15 Mode selection button

A16 Dust container release button

A17 Suction nozzle

A18 Charging connector

A19 Button to remove the battery

A20 Charging contacts

A21 HEPA filter

A22 Foam filter

A23 Coarse dust container filter

A24 Button to release the bottom of the dust container

A25 Hinged dust container bottom

A12 Tlačítko samočistenia

A13 Tlačítko k namáčeniu rotačného kartáče

A14 Tlačítko zapnutia/vypnutia

A15 Tlačítko výberu režimu

A16 Tlačítko k uvoľneniu nádoby na prach

A17 Sací tryska

A18 Nabíjací konektor

A19 Tlačítko k vyjmutiu akumulátoru

A20 Nabíjacie kontakty

A21 HEPA filter

A22 Pénový filter

A23 Hrubý filter nádoby na prach

A24 Tlačítko k uvoľneniu dna nádoby na prach

A25 Výklapné dno nádoby na prach

A12 Tlačidlo samočistenia

A13 Tlačidlo na namáčanie rotačnej kefy

A14 Tlačidlo zapnutia/vypnutia

A15 Tlačidlo výberu režimu

A16 Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach

A17 Nasávacía dýza

A18 Nabíjací konektor

A19 Tlačidlo na vybrať akumulátora

A20 Nabíjacie kontakty

A21 HEPA filter

A22 Penový filter

A23 Hrubý filter nádoby na prach

A24 Tlačidlo na uvoľnenie dna nádoby na prach

A25 Výklapné dno nádoby na prach

A12 Öntisztító gomb

A13 Állvány a forgókefe beáztatásához

A14 Be-/kikapcsoló gomb

A15 Üzem módválasztó gomb

A16 Porzsák kioldó gomb

A17 Szívófej

A18 Töltőcsatlakozó

A19 Akkumulátor eltávolító gomb

A20 Töltőérintkezők

A21 Állvány a forgókefe beáztatásához

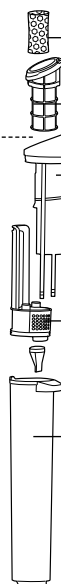
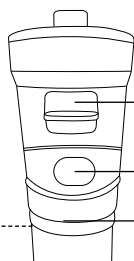
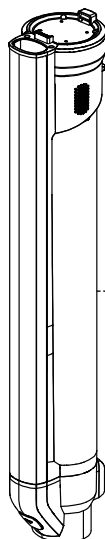
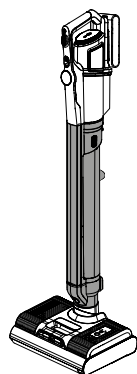
A22 Habszűrő

A23 A portartály durva szűrője

A24 Portartály kioldó gomb

A25 Nyitható portartály ürítő

A



26

27

28

29

30

31

32

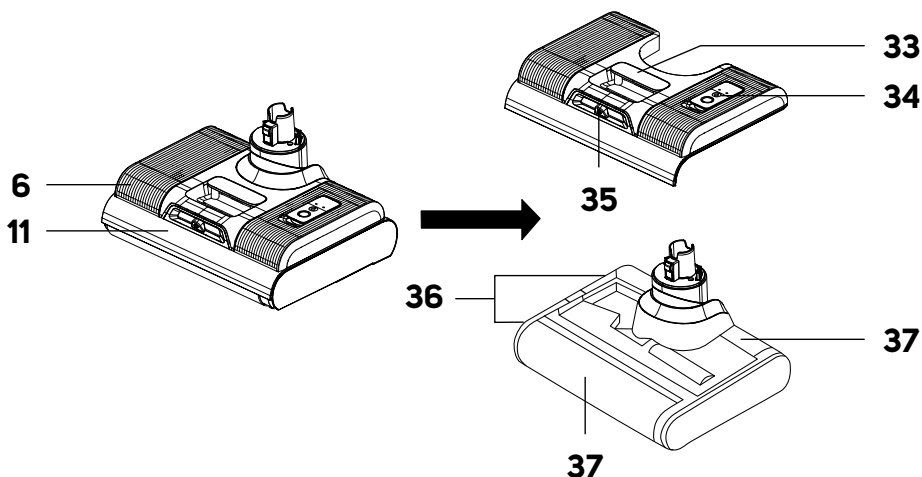
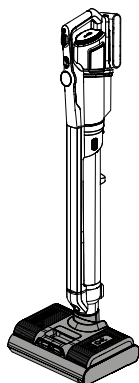
9

- A9** Dust container
- A26** Button to release the motor unit
- A27** Button to release the dirty water tank
- A28** Dirty water tank handle
- A29** Filter for wet vacuuming
- A30** Filter holder for wet vacuuming
- A31** Dirty water tank lid
- A32** Coarse filter for dirty water tank

- A9** Zásobník na špinavou vodu
- A26** Tlačítko k uvolnění motorové jednotky
- A27** Tlačítko k uvolnění zásobníku na špinavou vodu
- A28** Rukojeť zásobníku na špinavou vodu
- A29** Filtr pro mokré vysávání
- A30** Držák filtru pro mokré vysávání
- A31** Víko zásobníku na špinavou vodu
- A32** Hrubý filtr zásobníku na špinavou vodu

- A9** Nádoba na prach
- A26** Tlačidlo na uvoľnenie motorovej jednotky
- A27** Tlačidlo na uvoľnenie zásobníka na špinavú vodu
- A28** Rukoväť zásobníka na špinavú vodu
- A29** Filter na mokré vysávanie
- A30** Držiak filtra na mokré vysávanie
- A31** Veko zásobníka na špinavú vodu
- A32** Hrubý filter zásobníka na špinavú vodu

- A9** Porzsák
- A25** Nyitható portartály üritő
- A26** Motoregység kioldó gomb
- A27** Szennyezett vizes tartály kioldó gomb
- A28** A szennyezett vizes tartály fogantyúja
- A29** Nedves porszívó szűrő
- A30** Nedves porszívó szűrő tartó
- A31** Szennyezett vizes tartály fedele
- A32** Szennyezett vizes tartály durva szűrője



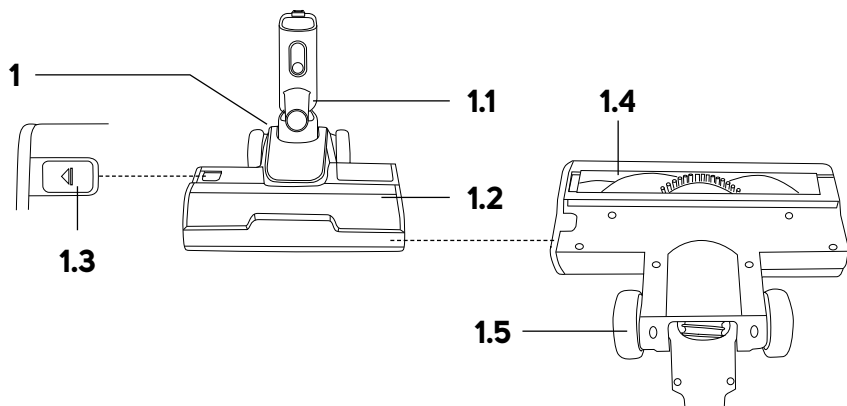
A6 Water tank
A11 Wet vacuuming nozzle
A33 Water tank handle
A34 Water tank lid
A35 Jet
A36 Rotating brush locks
A37 Soft rotating brushes

A6 Nádržka na vodu
A11 Hubice na mokré vysávání
A33 Rukojeť nádržky na vodu
A34 Veko nádržky na vodu
A35 Tryska
A36 Zámky rotačných kartáčů
A37 Měkké rotační kartáče

A6 Nádržka na vodu
A11 Hubica na mokré vysávanie
A33 Rukoväť nádržky na vodu
A34 Veko nádržky na vodu
A35 Dýza
A36 Zámky rotačných kef
A37 Mäkké rotačné kefy

A6 Vízartály
A11 Nedves szivófej
A33 Vízartály fogantyúja
A34 Vízartály fedele
A35 Fúvóka
A36 Forgókefe zárák
A37 Puha forgókefék

B



Only SVW 8872BK

- B1** Dry vacuuming nozzle
B1.1 Flexible joint
B1.2 Rotating brush front cover
B1.3 Button to remove the rotating brush
B1.4 Rotating brush
B1.5 Travel wheels

Pouze SVW 8872BK

- B1** Hubice na suché vysávání
B1.1 Ohebný kloub
B1.2 Přední kryt rotačního kartáče
B1.3 Tlačítko k vyjmutí rotačního kartáče
B1.4 Rotační kartáč
B1.5 Pojezdová kolečka

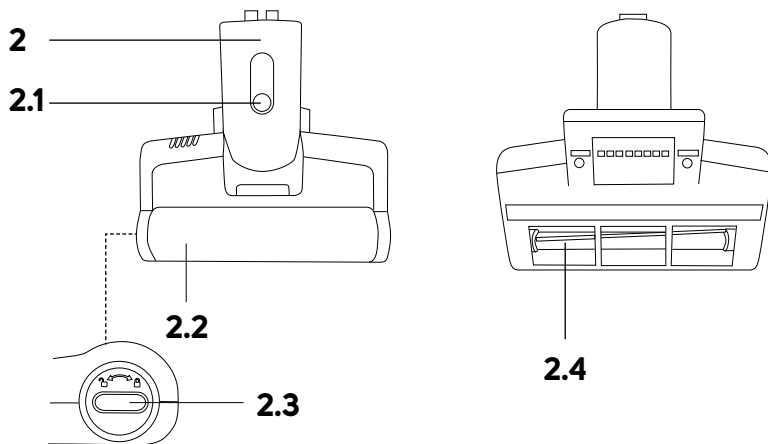
Iba SVW 8872BK

- B1** Hubica na suché vysávanie
B1.1 Ohybný kĺb
B1.2 Predný kryt rotačnej kefy
B1.3 Tlačidlo na vybratie rotačnej kefy
B1.4 Rotačná kefa
B1.5 Pojazdové kolieska

Czak SVW 8872BK

- B1** Száraz porszívó fej
B1.1 Rugalmas csukló
B1.2 Forgókefe előlap
B1.3 Gomb a forgókefe eltávolításához
B1.4 Forgókefe
B1.5 Görgők

B



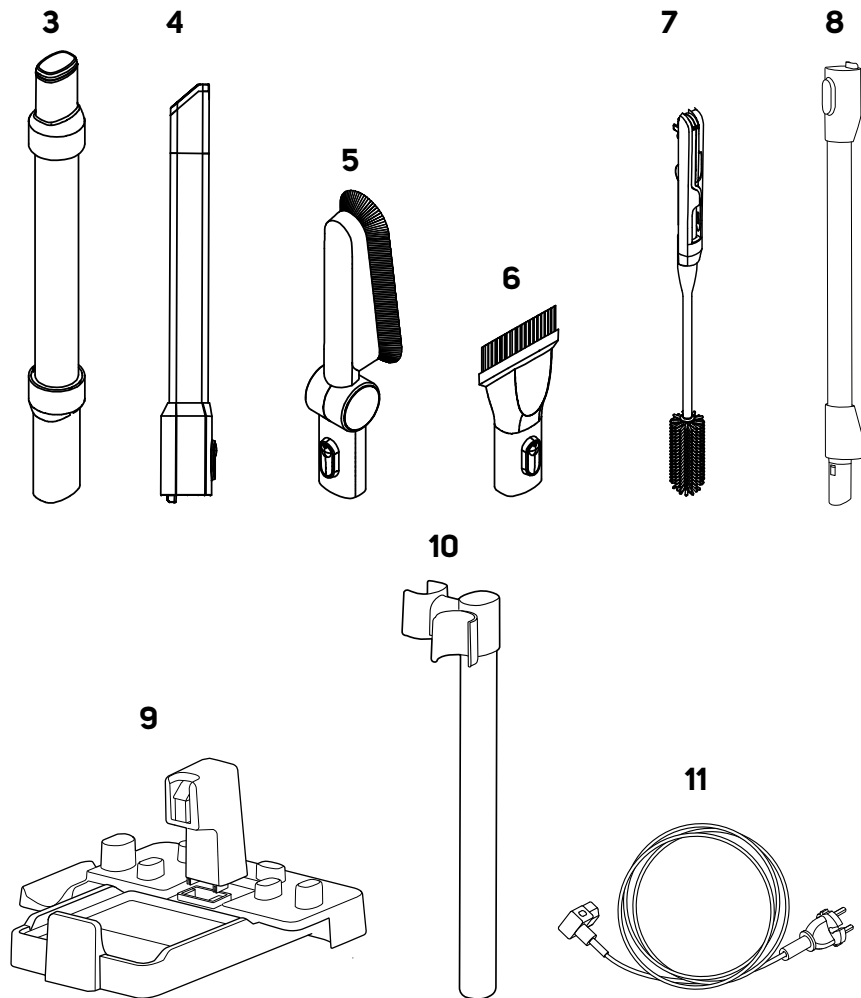
- B2** Mini brush nozzle
B2.1 Button to release the nozzle
B2.2 Rotating brush protective cover
B2.3 Rotating lock to release the rotating brush
B2.4 Rotating brush

- B2** Mini kartáčová hubice
B2.1 Tlačítko k uvolnění hubice
B2.2 Ochranný kryt rotačního kartáče
B2.3 Otočný zámek k uvolnění rotačního kartáče
B2.4 Rotační kartáč

- B2** Mini kefová hubica
B2.1 Tlačidlo na uvoľnenie hubice
B2.2 Ochranný kryt rotačnej kefy
B2.3 Otočná zámka na uvoľnenie rotačnej kefy
B2.4 Rotačná kefa

- B2** Mini kefés szívófej
B2.1 Szívófej kioldó gomb
B2.2 Forgókefe védőburkolat
B2.3 Forgózár a forgókefe kioldásához
B2.4 Forgókefe

B



B3 Flexible hose
(SVW 8872BK only)

B4 Long slot nozzle
with illumination

B5 Soft dust brush (SVW
8872BK only)

B6 Dust brush

B7 Cleaning brush

B8 Metal tube
(SVW 8872BK only)

B9 Charging and storage base

B10 Metal tube and flexible hose
holder (SVW 8872BK only)

B11 Supply cable

B3 Flexibilní hadice (pouze
model SVW 8872BK)

B4 Dlouhá štěrbinová hubice s
osvětlením

B5 Měkký prachový
kartáč (pouze model
SVW 8872BK)

B6 Prachový kartáč

B7 Čistící kartáček

B8 Kovová trubice (pouze
model SVW 8872BK)

B9 Nabíjecí a úložná základna

B10 Držák na kovovou trubici a
flexibilní hadici (pouze model
SVW 8872BK)

B11 Přívodní kabel

B3 Flexibilná hadica
(iba model SVW 8872BK)

B4 Dlhá štrbinová hubica
s osvetlením

B5 Mäkká prachová kefa (iba
model SVW 8872BK)

B6 Prachová kefa

B7 Čistiaca kefka

B8 Kovová trubica
(iba model SVW 8872BK)

B9 Nabíjacia a úložná základňa

B10 Držiak na kovovú trubicu
a flexibilnú hadicu (iba
model SVW 8872BK)

B11 Prívodný kábel

B3 Rugalmas tömlő
(csak SVW 8872BK modell)

B4 Hosszú réstisztító fej
világítással

B5 Puha porkefe (csak az
SVW 8872BK modell)

B6 Porkefe

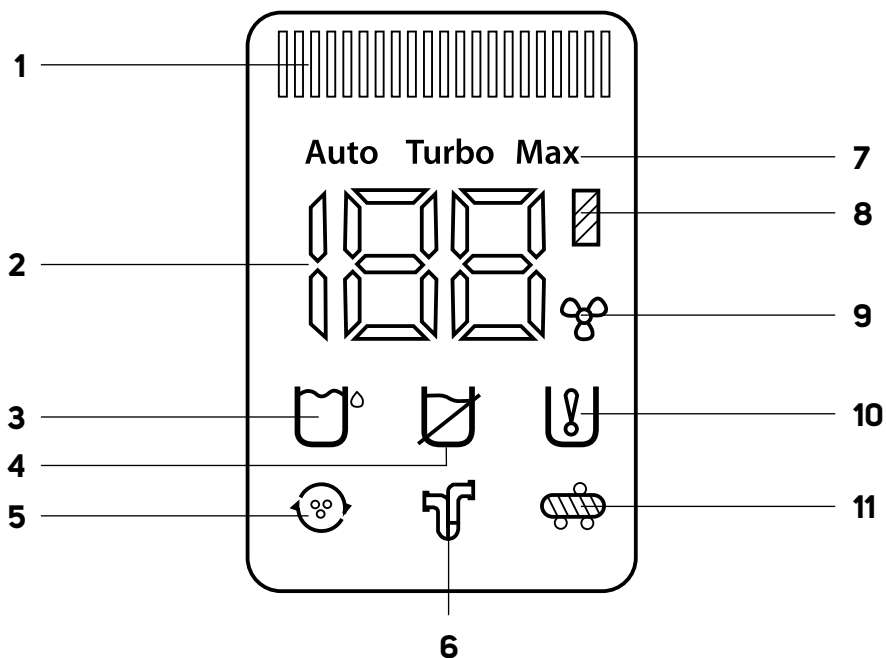
B7 Tisztítókefe

B8 Fémcső
(csak SVW 8872BK modell)

B9 Töltő és tároló alappozat

B10 Fémcső és rugalmas
tömlőtartó (csak
SVW 8872BK modell)

B11 Tápkábel



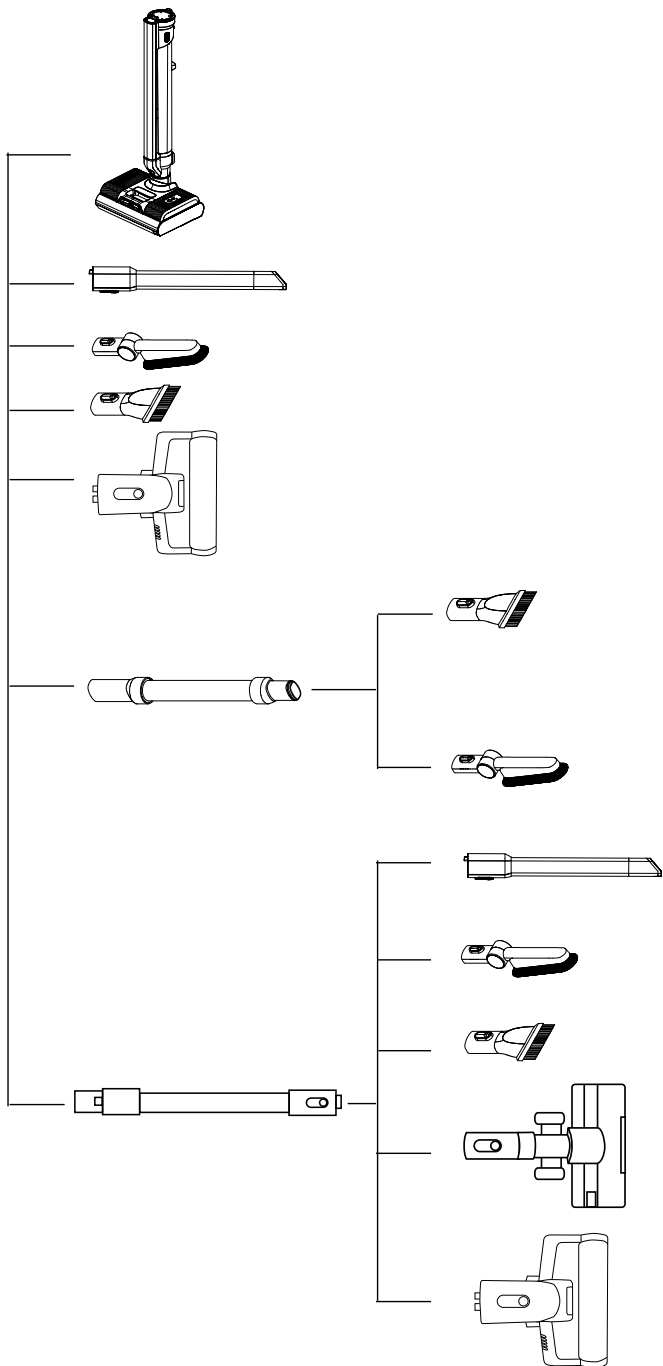
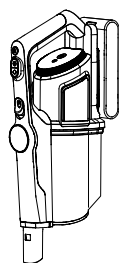
- C1** Light indicator
- C2** Battery charge status indication
- C3** Full dirty water tank icon
- C4** Badly loaded tray icon
- C5** Self-cleaning icon
- C6** Blocked suction tube icon
- C7** Operating mode icons
- C8** Low battery alert icon
- C9** Rotating brush drying icon
- C10** Empty water tank icon
- C11** Automatic brush soak icon

- C1** Svetelný indikátor
- C2** Zobrazení stavu nabití akumulátoru
- C3** Ikona plného zásobníku na špinavou vodu
- C4** Ikona špatně vloženého zásobníku
- C5** Ikona samočištění
- C6** Ikona zablokované sací trubice
- C7** Ikony provozních režimů
- C8** Ikona upozornění na nízký stav akumulátoru
- C9** Ikona sušení rotačního kartáče
- C10** Ikona prázdné nádržky na vodu
- C11** Ikona automatického namáčení kartáče

- C1** Svetelný indikátor
- C2** Zobrazenie stavu nabitia akumulátora
- C3** Ikona plného zásobníka na špinavú vodu
- C4** Ikona zle vloženého zásobníka
- C5** Ikona samočistenia
- C6** Ikona zablokovanej nasávacej trubice
- C7** Ikony prevádzkových režimov
- C8** Ikona upozornenia na nízky stav akumulátora
- C9** Ikona sušenia rotačnej kefy
- C10** Ikona prázdnej nádržky na vodu
- C11** Ikona automatického namáčania kefy

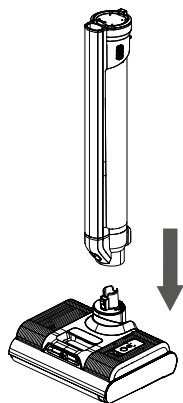
- C1** Világító jelzőfény
- C2** Az akkumulátor töltöttségi állapotának megjelenítése
- C3** Szennyezett vizes tartály megtelt ikon
- C4** Rosszul behelyezett tartály ikon
- C5** Öntisztítás ikon
- C6** Eltömődött szívócső ikon
- C7** Az üzemmódok ikonjai
- C8** Alacsony töltöttségű akkumulátor figyelmeztető ikon
- C9** Forgókefe szárítás ikon
- C10** Üres víztartály ikon
- C11** Kefe automatikus bemeztetés ikon

D

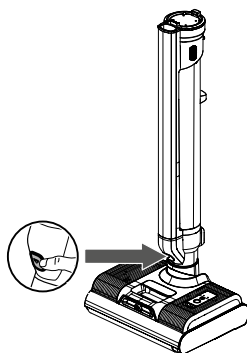


E

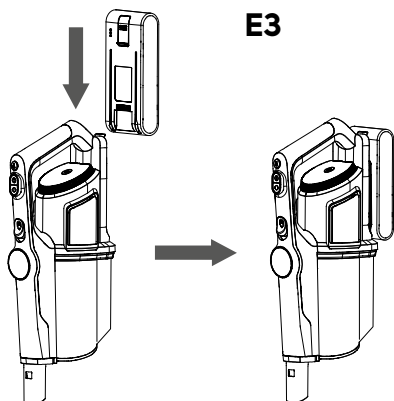
E1



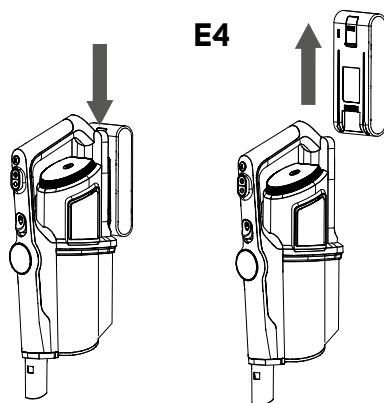
E2



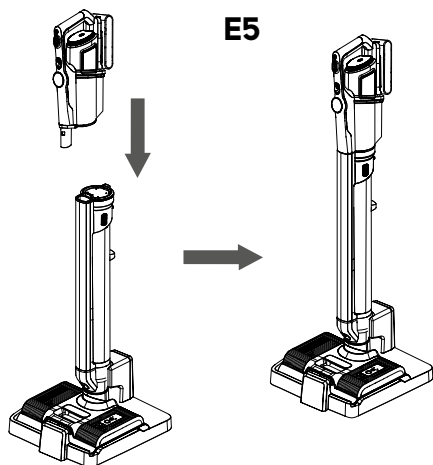
E3



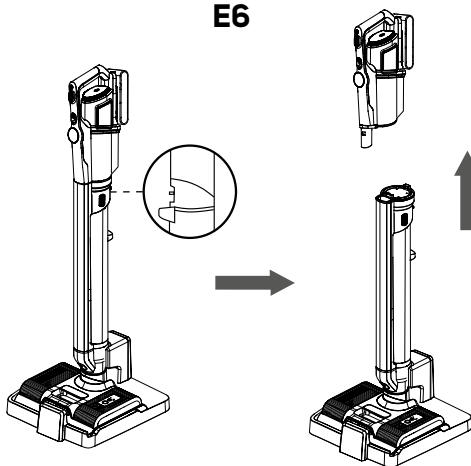
E4



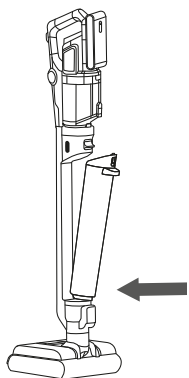
E5



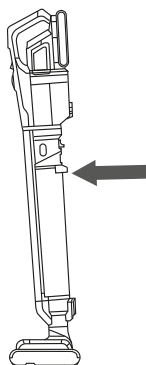
E6



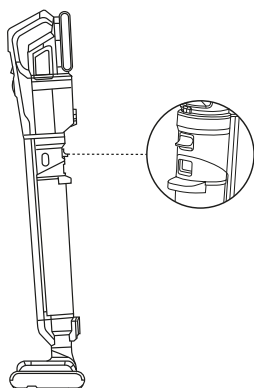
E7



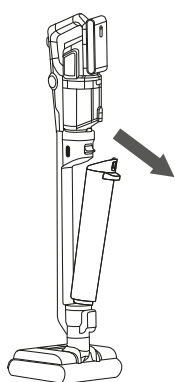
E8



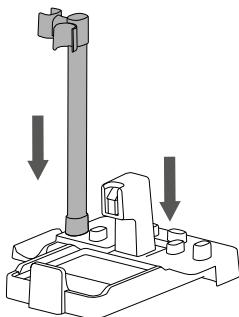
E9



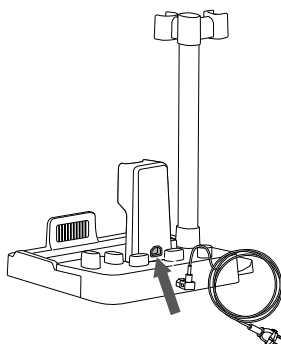
E10

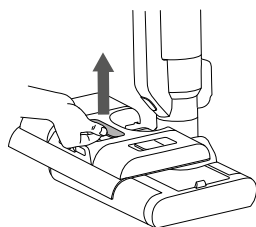
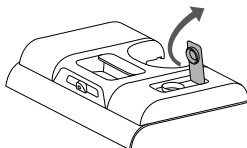
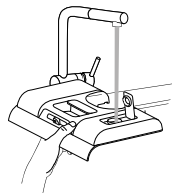
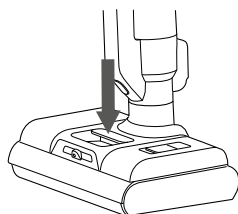
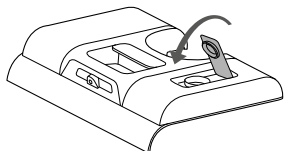
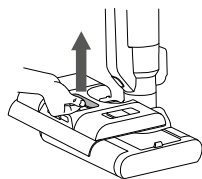
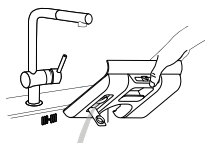


E11 (SVW 8872BK)



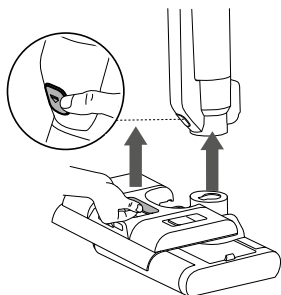
E12



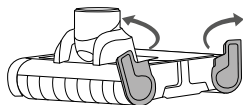
F**F1****F2** Max 40°C**F3****G****G1****G2** 24h+ 

H

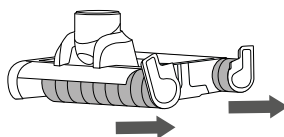
H1



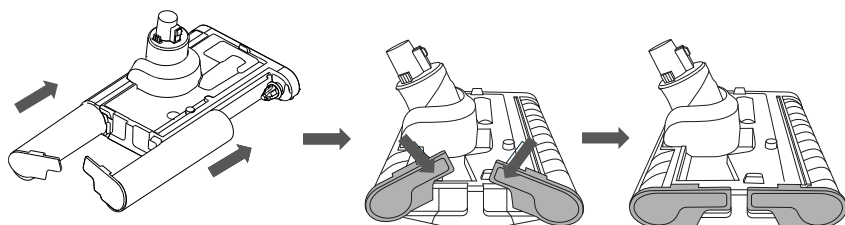
H2

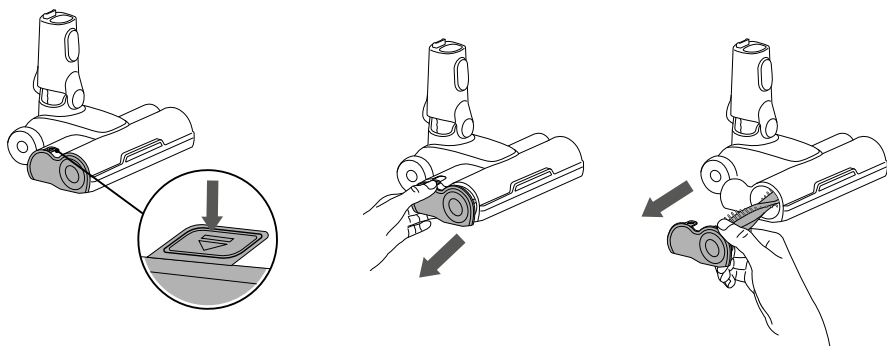
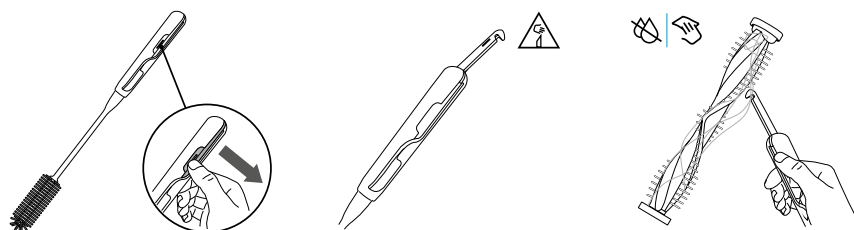
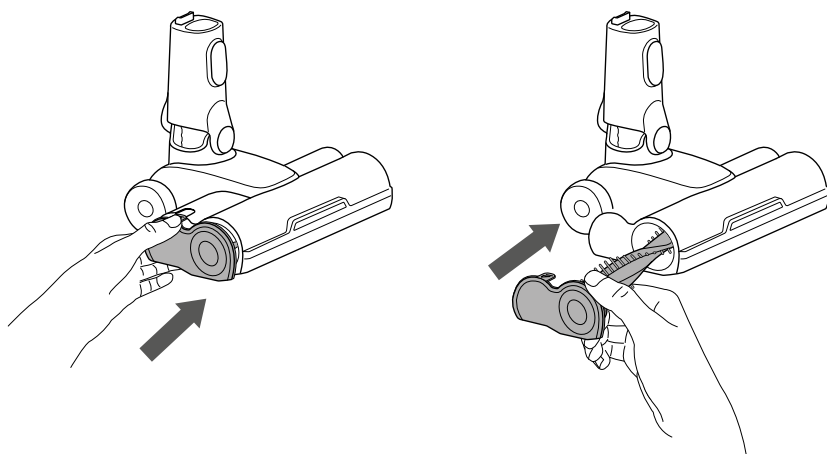


H3



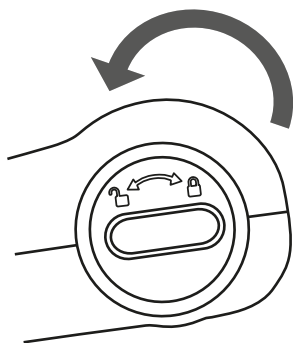
H4



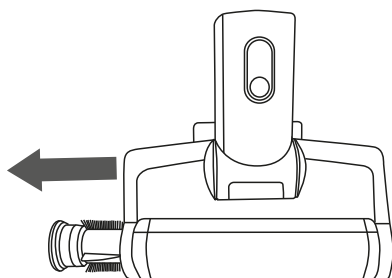
I**I1****I2****I3**

J

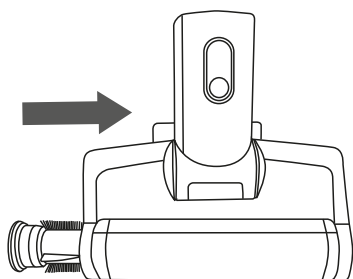
J1



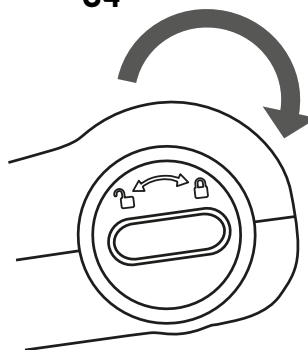
J2



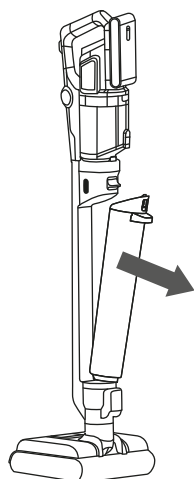
J3



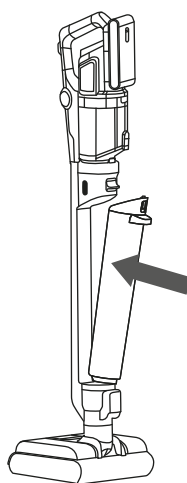
J4



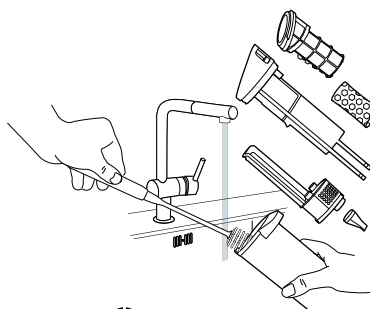
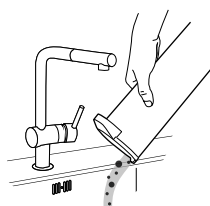
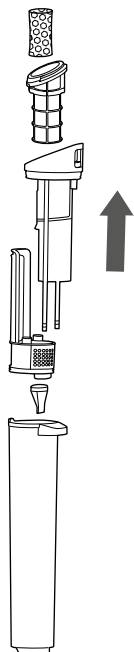
K1



K2

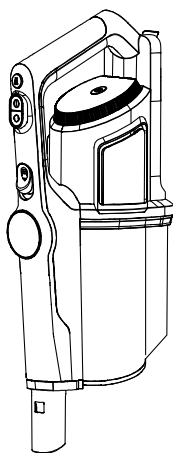


K3

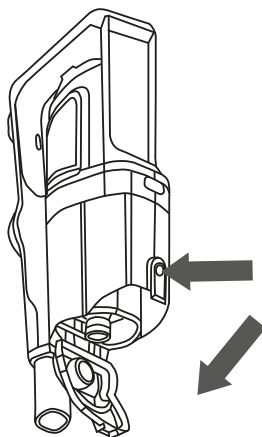


L

L1

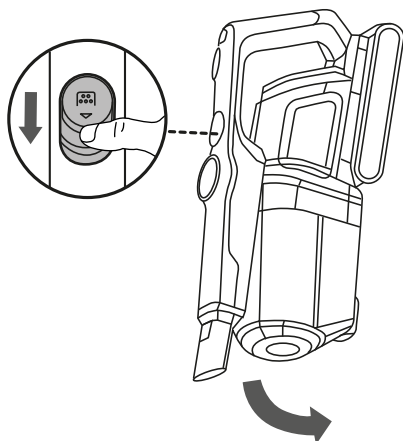


L2



M

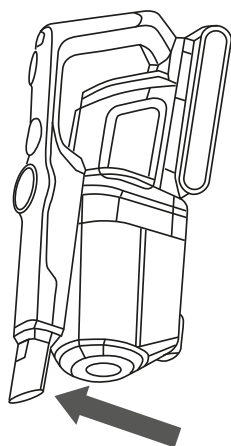
M1



M2



M3



Dôležité bezpečnostné pokyny

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným káblom je zakázané používať.
- Čistič musí byť vypnutý a nesmie byť umiestnený v základni, akumulátor musí byť vybratý pri čistení alebo údržbe.
- Mini kefová hubica obsahuje rotačnú kefu a hrozí zachytenie o túto časť v prípade nesprávnej manipulácie.
- Čistič používajte iba s príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva alebo ktoré výrobca odporúča. Nepoužívajte iné príslušenstvo. To by mohlo viesť k vzniku nebezpečnej situácie, škodám na majetku či úrazu elektrickým prúdom.

- Neponárajte žiadnu časť čističa ani jeho príslušenstva do vody či inej tekutiny pri čistení. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pravidelne kontrolujte stav čističa a jeho príslušenstva, či nie sú poškodené. Poškodený čistič alebo poškodené príslušenstvo sa nesmie používať. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom či škody na majetku.
- Spotrebič sa musí používať iba s nabíjacou základňou, ktorá sa so spotrebičom dodáva.
- Nepoužívajte nabíjaciu základňu na nabíjanie iných spotrebičov, ktoré na to nie sú určené.

Ďalšie dôležité bezpečnostné pokyny na používanie spotrebiča

- Tento čistič je určený na použitie v domácnostiach, kanceláriách a podobných priestoroch. Nepoužívajte ho v priemyselnom prostredí. Nepoužívajte ho vonku.
- Čistič nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho do blízkosti otvoreného ohňa alebo prístrojov, ktoré sú zdrojom tepla. Nepoužívajte ho v prostredí, kde sa používajú alebo skladujú horľavé, prchavé alebo výbušné látky.
- Pred pripojením prírodného kábla k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje vstupné napätie uvedené na jeho typovom štítku s elektrickým napätím zásuvky.
- Zástrčku prírodného kábla zapájajte iba do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky.
- Konektory nabíjacej stanice ani akumulátora neskrutujte.
- Nedotýkajte sa konektorov nabíjacej stanice ani sieťového adaptéra mokkými rukami.
- Odporúčaná prevádzková teplota je 0 až 40 °C. Nepoužívajte čistič pri nižšej alebo vyššej teplote.
- Dbajte na to, aby sa prírodný kábel nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov.
- Čistič neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou, ak výrobca nestanoví inak.
- Pred zapnutím čističa sa uistite, že je správne zostavený.
- Dbajte na to, aby pri prevádzke čističa neboli blokované otvory pre výstup vzduchu alebo nasávací otvor.
- Na vysávanie vody je určená iba hubica na mokré vysávanie. Nepoužívajte hubicu na suché vysávanie ani iné príslušenstvo na vysávanie vody či inej tekutiny.
- Čistič nepoužívajte na vysávanie:
 - tlejúcich cigariet, horiacich predmetov, zápaliek alebo žeravého popola;
 - horľavých alebo prchavých látok;
 - ostrých predmetov, ako sú napr. črepy, ihly, špendlíky a pod.;
 - múky, omietky, cementu a iných stavebných materiálov;
 - väčších kusov papiera alebo plastových vreciek, ktoré môžu ľahko zablokovať nasávací otvor.
- Pri vysávaní niektorých typov podlahových krytín môže dôjsť k vzniku elektrostatického náboja, ktorý pre používateľa nepredstavuje žiadne nebezpečenstvo.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť pri používaní čističa na schodoch.
- Nasávacie otvory neprikladajte k žiadnym častiam tváre ani tela.
- Čistič vždy vypnite a odstráňte z nabíjacej základne, ak ho budete zostavovať, rozoberať či meniť príslušenstvo.
- Prírodný kábel odpojajte od zásuvky tahom za zástrčku, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prírodného kábla alebo zásuvky.
- Udržujte čistič čistý. Vonkajší povrch utrite čistou a suchou hubkou. Dodržujte pokyny na čistenie, ktoré sú uvedené v tomto návode.
- Zásobník na špinavú vodu vyprázdňte, keď sa na displeji zobrazí príslušné upozornenie. Dodržujte pokyny v tomto návode, ak by voda vnikla do motorovej jednotky.
- Spotrebič čistite po každom použití podľa pokynov v kapitole „ČISTENIE A ÚDRŽBA“.
- Nepoužívajte čistič, ak nefunguje správne, ak bol poškodený alebo ponorený do vody.
- Čistič neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

Upozornenie pri nabíjaní akumulátora

- Na nabíjanie akumulátora používajte iba dodávanú nabíjaciu a úložnú základňu. Uistite sa, že je základňa pripojená k zdroju napájania.
- Pred použitím odporúčame akumulátor plne nabiť.
- Pred umiestnením čističa do nabíjacej základne sa uistite, že kontakty na čističi aj na nabíjacej základni sú čisté a suché.
- Nenechávajte čistič bez dozoru, zatiaľ čo sa nabíja.
- Nenabíjajte čistič v blízkosti horľavých materiálov či predmetov alebo pri vysokých okolitých teplotách. Odporúčame nabíjať čistič pri teplotách od 5 do 40 °C.
- Nevystavujte čistič priamemu slnečnému žiareniu počas nabíjania.
- Zaisťte okolo čističa dostatočný voľný priestor. Nezakrývajte čistič počas nabíjania.
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú nabíjacia základňa alebo čistič poškodené. Nenabíjajte čistič, ak je akumulátor viditeľne poškodený, nafúknutý alebo spadol do vody.
- Počas nabíjania sa môže akumulátor aj časť základne, v ktorej je čistič umiestnený, zahrievať. Ide o normálny jav. Ak sú tieto časti veľmi horúce, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte čistič vychladnúť. Potom znovu začnite nabíjať. Ak problém pretrváva, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizovaný servis.

Bezpečnostné pokyny pre Li-ion akumulátor

- Používajte iba akumulátor, ktorý sa s čističom dodáva. Nepoužívajte akumulátor s iným spotrebičom ani s týmto čističom nepoužívajte iný akumulátor.
- Deti sa s akumulátorom nesmú hrať.
- Pred čistením či údržbou vždy vyberte akumulátor z motorovej jednotky.
- Aby ste mohli akumulátor vybrať, najskôr stlačte tlačidlo na akumulátore a potom ho vysuňte z motorovej jednotky.
- Akumulátor nevyberajte ani nenasadzujete silou.
- Pred zapnutím čističa sa uistite, že je akumulátor správne vložený.
- Akumulátor je určený iba na použitie vo vnútorných priestoroch. Nepoužívajte a neskladujte akumulátor v nadmerne prašnom prostredí.
- Nevystavujte akumulátor vplyvom vonkajšieho prostredia, extrémnym teplotám, prudkým zmenám teplôt, teplu, ohňu alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Udržujte akumulátor v suchu mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Nevystavujte ho vlhkosti ani ho neponárajte do vody alebo inej kvapaliny.
- Nevykonať žiadne úpravy.
- Nepoužívajte akumulátor, ktorého napájacie kontakty vykazujú známky poškodenia alebo korózie.
- Nevystavujte akumulátor mechanickým rázom. Akumulátor nerozoberajte, neupravujte, nevhadzujte do ohňa ani ho nevystavujte vysokému tlaku.
- Neskratujte napájacie kontakty akumulátora. Neskladujte akumulátor na miestach, kde by mohlo dôjsť ku skratovaniu napájajúcich kontaktov kovovými predmetmi, ako sú kancelárske sponky, mince, klince, skrutky a pod. Pri skrate hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Nepoužívajte akumulátor, ak je poškodený, nafúknutý alebo spadol do vody.
- Akumulátor nabíjajte a používajte v suchom prostredí pri okolitej teplote od 5 do 40 °C.
- Pri nesprávnom použití môže z akumulátora vytiecť tekutina.
- V prípade úniku tekutiny z akumulátora:
 - použite rukavice, okuliare či iné ochranné prostriedky (napr. dýchacia maska); nemanipulujte s akumulátorom holými rukami.
 - postavte akumulátor na nehorľavý povrch, ideálne vonku alebo na dobre vetranom mieste;
 - ak je cítiť silný chemický zápach, opustite miestnosť a dobre ju vyvetrajte, príp. nechajte okno či dvere otvorené.
 - Akumulátor preložte do vhodnej nádoby (kovová nádoba s vekom či plastový box, ktorý je odolný voči chemikáliám a je vystlaný nevodivým sypkým materiálom) a odovzdajte ho do zberného dvora alebo kontaktujte odbornú firmu na likvidáciu nebezpečného odpadu;
 - Nikdy nevyhadzujte poškodený akumulátor do bežného odpadu.
- V prípade zasiahnutia kože alebo očí opláchnite veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- V prípade prehriatia kontaktujte bezodkladne rúchlu lekársku pomoc

VYSVETLENIE SYMBOLOV UMIESŤNENÝCH NA VÝROBKU ALEBO V SPRIEVODNEJ DOKUMENTÁCII



Výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



Použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu.



Použité akumulátory a batérie nepatria do bežného komunálneho odpadu.

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš výrobok značky SENCOR, a veríme, že s ním budete spokojní.
- Pred použitím spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby. Ak spotrebič odovzdávate inej osobe, zaistíte, aby bol k nemu priložený tento návod na použitie.
- Spotrebič starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyhodili žiadnu časť obalového materiálu skôr, než nájdete všetky jeho súčasti. Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť odporúčame uschovávať originálny prepravný kartón, batiaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

POPIS ČISTIČA

- | | |
|---|--|
| A1 Rukoväť čističa | A22 Penový filter |
| A2 Ovládacie tlačidlá | A23 Hrubý filter nádoby na prach |
| A3 Displej | A24 Tlačidlo na uvoľnenie dna nádoby na prach |
| A4 Trubica | A25 Vyklopné dno nádoby na prach |
| A5 Tlačidlo na uvoľnenie hubice na mokré vysávanie | A26 Tlačidlo na uvoľnenie motorovej jednotky |
| A6 Nádržka na vodu | A27 Tlačidlo na uvoľnenie zásobníka na špinavú vodu |
| A7 Akumulátor | A28 Rukoväť zásobníka na špinavú vodu |
| A8 Motorová jednotka | A29 Filter na mokré vysávanie |
| A9 Nádobá na prach | A30 Držiak filtra na mokré vysávanie |
| A10 Zásobník na špinavú vodu | A31 Veko zásobníka na špinavú vodu |
| A11 Hubica na mokré vysávanie | A32 Hrubý filter zásobníka na špinavú vodu |
| A12 Tlačidlo samočistenia | A33 Rukoväť nádržky na vodu |
| A13 Tlačidlo na namáčanie rotačnej kefy | A34 Veko nádržky na vodu |
| A14 Tlačidlo zapnutia/vypnutia | A35 Dúza |
| A15 Tlačidlo výberu režimu | A36 Zámky rotačných kief |
| A16 Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach | A37 Mäkké rotačné kefy |
| A17 Nasávacia dúza | |
| A18 Nabíjací konektor | |
| A19 Tlačidlo na vybratie akumulátora | |
| A20 Nabíjacie kontakty | |
| A21 HEPA filter | |

POPIS PRÍSLUŠENSTVA

Iba model SVW 8872BK

- | | |
|---------------------------------------|--|
| B1 Hubica na suché vysávanie | B1.3 Tlačidlo na vybratie rotačnej kefy |
| B1.1 Ohýbný kľb | B1.4 Rotačná kefa |
| B1.2 Predný kryt rotačnej kefy | B1.5 Pojazdové kolieska |

- | | |
|--|---|
| B2 Mini kefová hubica | B2.3 Otočná zámka na uvoľnenie rotačnej kefy |
| B2.1 Tlačidlo na uvoľnenie hubice | B2.4 Rotačná kefa |
| B2.2 Ochranný kryt rotačnej kefy | |

- | | |
|--|--|
| B3 Flexibilná hadica (iba model SVW 8872BK) | B8 Kovová trubica (iba model SVW 8872BK) |
| B4 Dlhá štrbinová hubica s osvetlením | B9 Nabíjacia a uložná základňa |
| B5 Mäkká prachová kefa (iba model SVW 8872BK) | B10 Držiak na kovovú trubicu a flexibilnú hadicu (iba model SVW 8872BK) |
| B6 Prachová kefa | B11 Prívodný kábel |
| B7 Čistiaca kefka | |

POPIS DISPLEJA

- | | |
|--|---|
| C1 Svetelný indikátor | C7 Ikony prevádzkových režimov |
| C2 Zobrazenie stavu nabitia akumulátora | C8 Ikona upozornenia na nízky stav akumulátora |
| C3 Ikona plného zásobníka na špinavú vodu | C9 Ikona sušenia rotačnej kefy |
| C4 Ikona zle vloženého zásobníka | C10 Ikona prázdnej nádržky na vodu |
| C5 Ikona samočistenia | C11 Ikona automatického namáčania kefy |
| C6 Ikona zablokovanej nasávacej trubice | |

OBSAH BALENIA (SVW 8872BK)

- Čistič tvrdých podláh
- Hubica na mokré vysávanie
- Hubica na suché vysávanie
- Mini kefová hubica
- Flexibilná hadica
- Dlhá štrbinová hubica s osvetlením
- Mäkká prachová kefa
- Prachová kefa
- Čistiaca kefka
- Kovová trubica
- Nabíjacia a uložná základňa
- Držiak na kovovú trubicu a flexibilnú hadicu
- Prívodný kábel

OBSAH BALENIA (SVW 8822BK)

- Čistič tvrdých podláh
- Hubica na mokré vysávanie
- Mini kefová hubica
- Dlhá štrbinová hubica s osvetlením
- Prachová kefa
- Čistiaca kefka
- Nabíjacia a uložná základňa
- Prívodný kábel

Zoznam príslušenstva na dokúpenie k modelu SVW 8822BK

Kód príslušenstva	Názov príslušenstva
SVWXD 8808	Flexibilná hadica
SVWXD 8809	Mäkká prachová kefa
SVWXD 8811	Držiak na kovovú trubicu a flexibilnú hadicu
SVWXD 8814	Hubica na suché vysávanie
SVWXD 8822	Kovová trubica



Poznámka:

Príslušenstvo je možné kúpiť na webových stránkach www.sencor.sk.

ÚČEL POUŽITIA

- Čistič tvrdých podláh je vďaka bohatému príslušenstvu určený na upratovanie rôznych povrchov a miest vo vašej domácnosti. **Možnosti, ako vzájomne kombinovať príslušenstvo, nájdete na obrázku D.**
- Čistič tvrdých podláh** je určený na upratovanie všetkých typov tvrdých podláh, ako sú drevené alebo laminátové plávajúce podlahy, dlažba, vinyly a pod.
- Hubica na suché vysávanie** je určená na čistenie kobercov, predložiek, behúnov a pod., rovnako ako na vysávanie tvrdých podláh.
- Miní kefová hubica** je určená na odstraňovanie zvieracích chlupov, vlasov a pod. a zároveň je vhodná na vysávanie ťažko dostupných miest. Môžete ju použiť nielen doma, ale aj v aute. Rýchlo a efektívne odstraňuje vlasy, zvieracie chlpy a iné nečistoty zo sedačiek v aute, čalúnenia, vankúšov a iných textilných povrchov.
- Kovová trubica** slúži na predĺženie dosahu nasadeného príslušenstva.
- Flexibilná hadica** slúži na predĺženie dosahu nasadeného príslušenstva. Dá sa roztiahnuť do požadovanej dĺžky, a tým umožňuje jednoduchšiu manipuláciu pri upratovaní.
- Dlhá štrbinová hubica s osvetlením** je vhodná na vysávanie na ťažko prístupných miestach (napr. okien, rohov, knižníc, priestorov medzi matracami, čalúnením ap.). Je vybavená osvetlením, ktoré tak uľahčí upratovanie takýchto miest.
- Mäkká prachová kefa** je vhodná na vysávanie nečistôt a prachu z krehkých predmetov, z knižníc, stien, žalúzií, nábytku a pod.
- Prachová kefa** je vhodná na vysávanie povrchov, ako sú nábytok alebo čalúnenie. Vďaka jej jemným štetinám je vhodná na odstraňovanie nečistôt z jemných povrchov, ako sú záclony, závesy a pod.
- Čistiaca kefa** slúži ako pomôcka pri čistení jednotlivých častí čističa. V rukoväti sú zabudované dve ďalšie pomôcky, ktoré slúžia okrem iného na uvoľnenie a odstránenie namotaných vlasov a chlupov z rotačných kief.

REŽIMY ČISTENIA

- Čistič je vybavený tromi prevádzkovými režimami:
 - Režim **Auto**: čistič sám upravuje nasávací výkon podľa miery znečistenia. Šetrí tak kapacitu batérie, a tým aj jej celkovú životnosť.
 - Režim **Turbo**: režim s najvyšším nasávacím výkonom.
 - Režim **Max**: režim so zvýšeným nasávacím výkonom.



Poznámka:

Na mokré vysávanie sú k dispozícii režimy Auto a Max. Režim **Turbo** je dostupný iba pri použití samostatnej ručnej jednotky.

PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

- Čistič tvrdých podláh a všetko príslušenstvo vyberte z obalu. Skontrolujte, či ste vybrali všetky časti. Skontrolujte, či nie je čistič alebo jeho príslušenstvo poškodené.
- Z čističa a zo všetkých príslušenstiev odstráňte ochranné fólie a reklamné štítky.

ZLOŽENIE/ROZLOŽENIE ČISTIČA

Čistič tvrdých podláh sa dodáva rozložený. Pri zložení postupujte nasledovne.

Zloženie/rozloženie kovovej trubice a hubice na mokré vysávanie

- Zasuňte spodnú časť kovovej trubice na hubicu na mokré vysávanie – pozrite obrázok **E1**. Dbajte na to, aby konektory v zadnej časti kovovej trubice boli zarovnané s konektormi na hubici.
- Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie. To signalizuje, že je kovová trubica správne zaistená.

- Ak potrebujete kovovú trubicu odobrať, jednou rukou držte kovovú trubicu a druhou rukou stlačte tlačidlo na uvoľnenie kovovej trubice – pozrite obrázok **E2**.
- Vytiahnite kovovú trubicu nahor.

Vloženie/vybratie akumulátora

- Jednou rukou držte akumulátor a druhou rukou držte motorovú jednotku.
- Akumulátor zarovnajete s vodiacími drážkami v priestore v motorovej jednotke – pozrite obrázok **E3**; a pohybom smerom dole nasadíte akumulátor. Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie. To signalizuje, že je akumulátor správne nasadený.
- Ak potrebujete akumulátor vybrať, stlačte tlačidlo na vybratie akumulátora a súčasne ho vytiahnite smerom hore z motorovej jednotky – pozrite obrázok **E4**.



Poznámka:

S výnimkou výmeny akumulátora a čistenia motorovej jednotky nie je nutné ho často vkladať a vyberať.

Vloženie/vybratie motorovej jednotky

- Jednou rukou držte motorovú jednotku a druhou rukou pridržiavajte kovovú trubicu.
- Vložte motorovú jednotku nasávacím otvorom do otvoru v kovovej trubici – pozrite obrázok **E5**.
- Dbajte na to, aby kontakty na motorovej jednotke boli zarovnané s kontaktmi v kovovej trubici.
- Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie. To signalizuje, že je motorová jednotka správne zaistená.
- Ak potrebujete motorovú jednotku vybrať, stlačte tlačidlo na uvoľnenie motorovej jednotky a ľahom smerom hore ju vytiahnite z kovovej trubice – pozrite obrázok **E6**. Odporúčame druhou rukou pridržiavať kovovú trubicu.

Vloženie/vybratie zásobníka na špinavú vodu

- Pri vložení zásobníka na špinavú vodu najprv vložte spodnú časť zásobníka drážky v tele čističa – pozrite obrázok **E7**.
- Priložte hornú časť zásobníka smerom k telu čističa a zatlačte zásobník smerom dovnútra – pozrite obrázok **E8**.
- Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie. To signalizuje, že je zásobník na špinavú vodu správne zaistený.
- Ak potrebujete zásobník na špinavú vodu vybrať, jednou rukou pridržiavajte telo čističa a druhou rukou uchopte zásobník za rukoväť. Palcom stlačte tlačidlo na uvoľnenie zásobníka a vykopajte hornú časť – pozrite obrázok **E9**. Teraz vyberte spodnú časť zásobníka z tela čističa – pozrite obrázok **E10**.

Zostavenie nabíjacej a úložnej základne

- Základňa slúži tak na nabíjanie akumulátora, ako aj na uloženie čističa a jeho príslušenstva.
- Na dno základne nasadíte nabíjací konektor a tyč – pozrite obrázok **E11** (iba model SVW 8872BK). Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie. To signalizuje správne zloženie základne.
- Ikonu pri jednotlivých hrotoch označujú, aké príslušenstvo je možné nasaadiť.
- Konektor prívodného kábla zapojte do zdierky v základni – pozrite obrázok **E12**.

UMIESTNENIE NABÍJACEJ A ÚLOŽNEJ ZÁKLADNE

- Nabíjaciu základňu umiestnite na tvrdý, vodorovný a suchý povrch v dosahu sieťovej zásuvky.
- Konektor prívodného kábla zapojte do zdierky v základni.
- Zástrčku prívodného kábla zasuňte do sieťovej zásuvky. Prívodný kábel umiestnite tak, aby sa cez neho nešliapalo alebo nebolo možné oň zakopnúť. Nekládte na prívodný kábel ťažké predmety ani ho nevedte pod koberec.

NABÍJANIE ČISTIČA

- Na nabíjanie čističa používajte iba dodávanú nabíjaciu a úložnú základňu. Uistite sa, že je základňa pripojená k zdroju napájania.
- Pred použitím odporúčame čistič plne nabiť.
- Umiestnite čistič nad základňu tak, aby konektory v zadnej spodnej časti tela čističa boli zarovnané s nabíjacími konektormi v základni.
- Opatrne spustite čistič dole, aby došlo k spojeniu konektorov.
- Nabíjanie sa automaticky spustí. Na displeji sa zobrazuje stav nabitia akumulátora v %. Hneď ako sa na displeji zobrazí 100 %, je akumulátor plne nabitý.

NAPLNENIE NÁDRŽKY NA VODU

- Do nádrčky lejte vždy len čistú a studenú vodu. Je možné pridať pár kvapiek vhodného čistiaceho prostriedku, ktorý je určený pre tento typ spotrebiča. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky s penivým účinkom, chemické látky a pod. Dodržujte pokyny pre dávkovanie, ktoré sú uvedené na obale daného čistiaceho prostriedku.
- Uchopte nádrčku na vodu za rukoväť a vytiahnite ju smerom hore z hubice – pozrite obrázok **F1**. Odporúčame druhou rukou hubicu pridržiavať.
- Otvorte veko a nalejte do nádrčky čistú vodu – pozrite obrázok **F2**.
- Zavrite veko a nasadte nádrčku späť na hubicu – pozrite obrázok **F3**. Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie. To signalizuje správne nasadenie nádrčky.

POUŽITIE ČISTIČA

- Skontrolujte, či je čistič správne zostavený, v nádrčke na čistú vodu je voda, zásobník na špinavú vodu je prázdny a čistič je plne nabitý.
- 1. Vytiahnite čistič z nabíjacej základne a umiestnite ho na podlahu.
- 2. Uchopte čistič za držadlo a odistite ho z parkovacej polohy miernym zatiahnutím držadla smerom dozadu.
- 3. Stlačte raz krátko tlačidlo  a čistič sa spustí v automatickom režime.
- 4. Opakovaným stlačením tlačidla  vyberte upratovací režim čističa: Auto – Turbo – Max.



Poznámka:

Na mokré vysávanie sú k dispozícii režimy Auto a Max. Režim **Turbo** je dostupný iba pri použití samostatnej ručnej jednotky.

- 5. Pohybujte čističom dopredu a dozadu, aby ste vyčistili podlahu.
- 6. Po dokončení čistenia stlačte tlačidlo , aby ste čistič vypli.
- 7. Uvedte čistič do zvislej polohy a zaistite ho v parkovacej polohe.
- 8. Vyčistite nádrčku na špinavú vodu a vylejte vodu z nádrčky na čistú vodu. Vyčistite čistič podľa pokynov v časti „ČISTENIE A ÚDRŽBA“.
- Ak sa v priebehu čistenia rozblíka ikona , je potrebné vyprázdniť zásobník na špinavú vodu. Postupujte podľa pokynov v časti „ČISTENIE A ÚDRŽBA“.
- Ak sa v priebehu čistenia rozblíka ikona , je potrebné doplniť vodu do nádrčky. Vypnite čistič a doplňte vodu podľa pokynov v časti „Naplnenie nádrčky na vodu“.
- Prevádzka čističa sa preruší, keď ho uvediete do zvislej polohy. Ide o bezpečnostný prvok.



Varovanie:

Neprechádzajte čističom prahy, prahové lišty ani iné prekážky či cudzie predmety.



Varovanie:

Neotáčajte čistič hore nohami, keď je zásobník na špinavú vodu plný. Inak hrozí, že voda vytečie do motorovej jednotky a môže ju nenávratne poškodiť.



Poznámka:

Keď čistič vypnete, príp. ho uvediete do zvislej polohy, pohyb rotačných kief a výdaj vody sa zastaví, no čistič ešte niekoľko sekúnd (približne 5 sekúnd) vysáva. Je to preto, aby odsal zvyškovú vodu a nečistoty, ktoré mohli zostať vnútri.

Funkcia výdaja vody cez prednú dýzu

- Funkcia výdaja vody slúži na výdaj vody cez dýzu v prednej časti nádrčky a dochádza k namáčaniu kiefy vodou.
- Keď je čistič v prevádzke, automaticky dochádza k uvoľneniu vody cez vnútorný systém do rotačných kief.
- Stlačte a podržte tlačidlo , výdaj vody cez vnútorný systém sa preruší a spustí sa výdaj vody cez dýzu.
- Keď tlačidlo  uvoľníte, výdaj vody cez dýzu sa zastaví a obnoví sa výdaj vody cez vnútorný systém.



Poznámka:

Túto funkciu nie je možné použiť súčasne s tlačidlom zapnutia/vypnutia alebo tlačidlom výberu režimu.

Prehľad ikon a ich význam na displeji

IKONA	VÝZNAM	SPRÁVNE POUŽITIE
	Zásobník na špinavú vodu je plný.	Vyprázdnite zásobník na špinavú vodu podľa pokynov v časti „ VYPRÁZDNENIE ZÁSOBNÍKA NA ŠPINAVÚ VODU “.
	Nádrčka na vodu je zle vložená alebo nie je vložená vôbec.	Nasadte nádrčku na hubicu na mokré vysávanie.
	Nádrčka na vodu je prázdna.	Doplňte vodu do nádrčky podľa pokynov v časti „ NAPLNENIE NÁDRČKY NA VODU “.
	Prebieha čistenie rotačnej kiefy.	Vyčkajte, až vysávač dokončí proces čistenia.
	Nasávací otvor a potrubie sú zablokované.	Vyčistíte a odstránite príčinu zablokovania z nasávacieho otvoru a potrubia po odstránení rotačných kief podľa pokynov v časti „ ČISTENIE ROTAČNÝCH KIEF A HUBICE NA MOKRÉ VYSÁVANIE “.
	Je zapnutá funkcia automatického namáčania kiefy.	Na ukončenie funkcie automatického namáčania kiefy stlačte tlačidlo na rozstreknutie vody.
	Prebieha sušenie rotačnej kiefy.	Vyčkajte, až vysávač dokončí proces sušenia.
	Svieti.	Normálny stav. Zobrazuje stav nabitia akumulátora.
	Blík.	Je potrebné akumulátor nabiť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením musí byť čistič vypnutý. Pri čistení motorovej jednotky musí byť akumulátor vybitý.
- Na čistenie nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom, riedidlá a pod.
- Zanedbávanie čistenia a údržby môže negatívne ovplyvniť fungovanie čističa a viesť k zníženiu jeho výkonu.
- Pri každodennom čistení a údržbe utrite telo čističa a nabíjaciu základňu suchou handričkou.

**Varovanie:**

Neponárajte motorovú jednotku, akumulátor, nabíjaciu základňu ani prírodný kábel do vody či inej tekutiny. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.

FUNKCIA SAMOČISTENIA

- Funkcia samočistenia umožňuje rýchle a efektívne odstrániť nečistoty z rotačných kief a vnútorného nasávacieho potrubia. Uistite sa, že je zásobník na špinavú vodu prázdny. Odporúčame, aby nádržka na vodu bola približne polovica plná.
- Keď je čistič umiestnený v nabíjacej základni, stlačte tlačidlo samočistenia. Spustí sa proces čistenia mäkkých rotačných kief a vnútorného potrubia.
- Keď je proces samočistenia dokončený, automaticky sa čistič prepne do sušenia rotačných kief.
- Odporúčame nechať funkciu samočistenia a sušenia dokončiť. Ak však potrebujete funkciu samočistenia alebo sušenia zrušiť, stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia alebo tlačidlo výberu režimu.
- Po dokončení funkcie samočistenia a sušenia kief vyberte, vyprázdnite a vyčistite zásobník na špinavú vodu.
- Po dokončení funkcie samočistenia a sušenia kief sa opäť spustí nabíjanie.

**Poznámka:**

Pred spustením funkcie samočistenia sa uistite, že je akumulátor dostatočne nabitý. Počas procesu samočistenia a sušenia sa nabíjanie preruší. Keď je úroveň nabitia $\leq 10\%$, funkciu samočistenia a následné sušenie nebude možné zapnúť.

FUNKCIA SUŠENIA

- Funkcia sušenia slúži na vysušenie rotačných kief. Keď je navrhnutá tak (alebo je navrhnutá, ako tá funkcia), aby zabránila množeniu baktérií alebo zápachu z vlhkých kief.
- Keď je čistič umiestnený v nabíjacej základni, stlačte tlačidlo výberu režimu  a spustí sa proces sušenia. Čas sušenia trvá približne 3 hodiny. Najprv sa kefy budú otáčať rýchlo, aby došlo k odstráneniu čo najväčšieho množstva vody, potom sa začnú pomaly otáčať a sušiť. Ventilátor a ohrievacie teleso zostanú po celý čas v chode. Ventilátor zostane v chode ešte približne 3 minúty po dokončení funkcie sušenia, a to aj keď funkciu zrušíte v polovici.

**Poznámka:**

Pri rýchlom otáčaní kief môžete zaznamenať vyšší hlučnosť než pri pomalom otáčaní a sušení. Ide o normálny jav.

- Odporúčame nechať funkciu sušenia dokončiť. Ak však potrebujete funkciu sušenia zrušiť, stlačte tlačidlo výberu režimu.
- Po dokončení funkcie sušenia sa opäť spustí nabíjanie.

ČISTENIE NÁDRŽKY NA VODU

- Uchopte nádržku na vodu za rukoväť a vytiahnite ju smerom hore z hubice – pozrite obrázok **G1**. Odporúčame druhou rukou hubicu pridržať.
- Otvorte veko a vylejte z nádržky zostávajúcu vodu – pozrite obrázok **G2**. Podľa potreby bude nutné nádržku trochu zaklepať alebo ju nakloniť, aby ste z nej všetku vodu vytiahli.
- Nechajte veko otvorené, aby mohla nádržka vyschnúť.
- Vonkajší povrch nádržky utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite suchou utierkou.
- Keď je nádržka suchá, zavrite veko a nasadte nádržku späť na hubicu.

ČISTENIE ROTAČNÝCH KIEF A HUBICE NA MOKRÉ VYSÁVANIE

- Na čistenie rotačných kief používajte funkciu samočistenia a sušenia. Ak je to však nutné, je možné rotačné kefy vyčistiť ručne.
- Z hubice na mokré vysávanie odstráňte trubicu a zložte nádržku na vodu – pozrite obrázok **H1**.
- Uvoľnite zámkový systém na strane hubice – pozrite obrázok **H2**; a otáčavým pohybom vytiahnite rotačné kefy z hubice – pozrite obrázok **H3**.
- Odstáňte z kief namotané vlasy a chlpy. Na ich uvoľnenie či odstránenie môžete použiť pomôcky, ktoré sa nachádzajú v čistiacej kefke – pozrite obrázok **H3**.
- Opatrne opláchnite kefy pod teplou tečúcou vodou. Dbajte na to, aby sa voda nedostala dovnútra rotačnej kefy. Rukami stlačte kefy, aby ste odstránili prebytočnú vodu. Nechajte voľne uschnúť, príp. ich nasadte späť a spustíte funkciu sušenia.
- Hubicu na mokré vysávanie, obzvlášť nasávací otvor, utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite suchou utierkou.
- Na čistenie vstupných otvorov môžete použiť čistiacu kefku.
- Vložte rotačné kefy späť do hubice a zaistíte zámkami – pozrite obrázok **H4**.

**Upozornenie:**

Rotačné kefy neponárajte do vody, neumývajte v práčke či umývačke ani nesusťe v sušičke.

**Poznámka:**

Rotačné kefy hubice na mokré vysávanie je potrebné z času na čas vymeniť. Pravidelne kontrolujte ich stav a vymeňte ich po 6 – 12 mesiacoch alebo podľa potreby.

ČISTENIE HUBICE NA SUCHÉ VYSÁVANIE (iba SVV 8872BK)

- Z hubice odstráňte kovovú trubicu.
- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie rotačnej kefy a vytiahnite ju smerom z hubice – pozrite obrázok **I1**.
- Odstáňte z kief namotané vlasy a chlpy. Na ich uvoľnenie či odstránenie môžete použiť pomôcky, ktoré sa nachádzajú v čistiacej kefke – pozrite obrázok **I2**.
- Hubicu, obzvlášť nasávací otvor, utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite suchou utierkou.
- Na čistenie vstupných otvorov môžete použiť čistiacu kefku.
- Vložte rotačnú kefu späť do hubice – pozrite obrázok **I3**. Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie. To signalizuje správne zaistenie kefy.

**Varovanie:**

Hubicu neponárajte do vody ani neumývajte pod vodou. Hrozí jej poškodenie aj úraz elektrickým prúdom.

ČISTENIE MINI KEFOVEJ HUBICE

- Otočte zámkový systém na strane mini kefovej hubice smerom k symbolu otvorenej zámkovej, aby ste uvoľnili rotačnú kefu – pozrite obrázok **J1**.
- Vytiahnite rotačnú kefu z kefovej hubice – pozrite obrázok **J2**.
- Odstáňte z kief namotané vlasy a chlpy. Na ich uvoľnenie či odstránenie môžete použiť pomôcky, ktoré sa nachádzajú v čistiacej kefke.
- Mini kefovú hubicu, obzvlášť nasávací otvor, utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite suchou utierkou.
- Na čistenie vstupných otvorov môžete použiť čistiacu kefku.
- Vložte rotačnú kefu späť do hubice – pozrite obrázok **J3**. Mierne zatlačte, až ucítite odpor, a otočte zámkový systém smerom k symbolu zatvorenej zámkovej – pozrite obrázok **J4**.

VYPRÁZDNENIE ZÁSOBNÍKA NA ŠPINAVÝ VODU

- Vypnite vysávač a vyberte zásobník na špinavý vodu – pozrite obrázok **K1**.
- Vytiahnite veko s filtrom a hrubý filter zo zásobníka a špinavý vodu vylejte do odpadu.
- Podľa potreby vypláchnite zásobník a odstráňte hrubé nečistoty z filtra.
- Vložte hrubý filter späť a nasadte veko.
- Zásobník vložte späť do tela vysávača – pozrite obrázok **K2**.

ČISTENIE ZÁSOBNÍKA NA ŠPINAVÝ VODU

- Zásobník na špinavý vodu čistíte po každom použití, po dokončení funkcie samočistenia, a keď sa rozsvieti ikona plného zásobníka.
- Vypnite vysávač a vyberte zásobník na špinavý vodu – pozrite obrázok **K1**.
- Vytiahnite veko s filtrom a hrubý filter zo zásobníka a špinavý vodu vylejte do odpadu – pozrite obrázok **K3**.
- Vypláchnite zásobník na špinavý vodu čistou vodou. Použite čistiacu kefkú na odstránenie nečistôt zo stien zásobníka. Znovu vypláchnite a nechajte voľne uschnúť, príp. utrite vonkajší povrch zásobníka čistou utierkou.
- Nečistoty z hrubého filtra odoberte a vyhodte do domového odpadu. Opláchnite hrubý filter pod čistou tečúcou vodou a nechajte voľne uschnúť, príp. utrite hrubý filter čistou utierkou.
- Z veka vytiahnite filter pre mokré vysávanie. Opláchnite veko a filter pod čistou tečúcou vodou a nechajte voľne uschnúť, príp. utrite veko a filter čistou utierkou.
- Do zásobníka vložte filter. Pri vkladaní dbajte na to, aby výstupok na trní v strede zásobníka zapadol do výrezu v spodnej časti filtra.
- Vložte čistý a suchý filter do veka; a zostavené veko nasadte na zásobník.
- Zostavený zásobník vložte do tela čističa – pozrite obrázok **K2**.



Poznámka:

Filter na mokré vysávanie je potrebné z času na čas vymeniť. Pravidelne kontrolujte jeho stav a vymeňte ho po 6 – 12 mesiacoch alebo podľa potreby.

VYPRÁZDNENIE NÁDOBY NA PRACH

- Odpojte motorovú jednotku a vytiahnite akumulátor.
- Preneste motorovú jednotku nad odpadkový koš tak, aby dno nádoby na prach smerovalo dole – pozrite obrázok **L1**.
- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie dna nádoby na prach – pozrite obrázok **L2**. Dno sa uvoľní a obsah nádoby sa vysype do koša.
- Voľnou rukou pripevnite dno späť k nádobe. Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie. To signalizuje správne zaistenie dna.

ČISTENIE NÁDOBY NA PRACH

- Vyprázdňte nádobu na prach podľa pokynov vyššie.
- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach a tú odstráňte z motorovej jednotky – pozrite obrázok **M1**.
- Vyberte HEPA filter, penový filter a hrubý filter z nádoby na prach – pozrite obrázok **M2**.
- Z hrubého filtra odstráňte nečistoty. V prípade potreby ho môžete opláchnuť pod čistou tečúcou vodou. A potom utrite čistou utierkou dosucha.
- Penový filter vyklepte nad odpadkovým košom. Penový filter nenamáčajte do vody ani nevysávajte vysávačom. Hrozí jeho nevratné poškodenie.
- HEPA filter vyklepte a odstráňte z neho nečistoty pomocou jemnej kefký alebo suchej handričky. V prípade silného znečistenia ich môžete povysávať iným vysávačom s nasadeným kefovým nadstavcom. HEPA filter neumývajte vo vode. Hrozí jeho poškodenie. Ak je HEPA filter už silne znečistený, je poškodený alebo zdeformovaný, vymeňte ho za nový. Odporúčame meniť HEPA

filter v závislosti od častosti používania, minimálne raz za polrok. Vymieňajte vždy HEPA filter a penový filter spolu.

- Utrite vnútorné steny nádoby na prach pomocou mierne navlhčenej mäkkkej hubky. Utrite čistou utierkou dosucha.



Varovanie:

Nikdy neinštalujte filtre, ak sú mokré alebo vlhké. Pred ich inštaláciou sa uistite, že sú riadne suché.

- Do nádoby na prach vložte hrubý filter, penový filter a nakoniec HEPA filter.
- Nádobu na prach priložte k motorovej jednotke kolmo tak, aby výstupok v zadnej časti motorovej jednotky zapadol do otvoru v hornej časti nádoby na prach.
- Potom priložte spodnú časť nádoby na prach k motorovej jednotke – pozrite obrázok **M3**. Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie. To signalizuje správne pripevnenie nádoby na prach.

ČISTENIE TEĽA ČISTIČA, PRÍSLUŠENSTVA A NABÍJACEJ ZÁKLADNE

- Odpojte prírodný kábel od sieťovej zásuvky.
- Utrite nabíjaciu základňu, telo čističa a príslušenstva suchou handričkou.



Varovanie:

Neblokujte ventilačné otvory základne. Do otvorov neľajte vodu ani nestrkajte žiadne cudzie predmety.

ODPORÚČANÁ ÚDRŽBA A VÝMENA PRÍSLUŠENSTVA

Časť čističa	Odporúčaná údržba	Odporúčaná výmena
Nádžka na čistú vodu	Po každom použití	--
Zásobník na špinavý vodu	Po každom použití	--
HEPA filter a penový filter	Po každom použití	Výmena 3 – 6 mesiacov
Rotačná kefa hubice na mokré vysávanie	Po každom použití	Výmena 6 – 12 mesiacov alebo v prípade opotrebenia či poškodenia
Rotačná kefa hubice na suché vytieranie	Po každom použití	Výmena v prípade opotrebenia či poškodenia
Rotačná kefa mini kefovej hubice	Po každom použití	Výmena v prípade opotrebenia či poškodenia
Nabíjacia základňa	Každý týždeň	--
Ďalšie príslušenstvo (flexibilná hadica, dlhá štrbinová hubica s osvetlením, mäkká prachová kefa, prachová kefa)	Po každom použití	Výmena v prípade opotrebenia či poškodenia
Pojazdové kolieska hubice na suché vytieranie	Raz za mesiac	--
Filter pre mokré vysávanie	Po každom použití	Výmena 6 – 12 mesiacov alebo v prípade opotrebenia či poškodenia



Poznámka:

Vyššie uvedené hodnoty sú iba orientačné a môžu sa meniť v závislosti od častosti používania čističa.

DLHODOBÉ SKLADOVANIE

- Ak nebudete čistič dlhší čas používať, vyčistíte ho podľa pokynov vyššie a uistíte sa, že je úplne suchý. Nabíjaciu základňu odpojte od sieťovej zásuvky. Čistič s kompletným príslušenstvom uložte na suchom, čistom a chladnom mieste.
- Odporúčame nabíjať čistič každé 3 mesiace, tým predĺžite životnosť zabudovaného akumulátora.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Čistič nie je možné zapnúť a ovládať.	Akumulátor je vybitý.	Nechajte akumulátor plne nabiť.
	Zásobník na špinavú vodu je plný (čistič sa vypol).	Vyprázdnite zásobník na špinavú vodu.
	Rotačná kefa je zablokovaná.	Vyčistite rotačnú kefu.
	Čistič je vo zvislej polohe.	Uvoľnite ho zo zvislej polohy miernym zatiahnutím držadla smerom dozadu.
Nasávací výkon je slabý.	Zásobník na špinavú vodu je plný (čistič sa vypol).	Vyprázdnite zásobník na špinavú vodu.
	Rotačná kefa alebo zásobník na špinavú vodu nie sú správne inštalované.	Správne vložte rotačnú kefu alebo zásobník na špinavú vodu.
	Rotačná kefa je zablokovaná.	Vyčistite rotačnú kefu.
	HEPA filter je mokrý.	Vyberte HEPA filter a nechajte ho uschnúť.
	HEPA filter je zablokovaný.	Vyčistite HEPA filter.
Podlaha nie je riadne umytá.	Nasávací otvor alebo potrubie sú upchané.	Odstráňte príčinu upchatia.
	V nádržke je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky.
Čistič nie je možné nabíjať.	Zásobník na špinavú vodu / nádržka na čistú vodu nie je správne vložená.	Vložte zásobník na špinavú vodu správne.
	Vidlica nie je správne zapojená v sieťovej zásuvke.	Zapojte vidlicu správne do zásuvky.
	Čistič nie je správne umiestnený v nabíjacej základni.	Umiestnite čistič do základne tak, aby došlo k spojeniu kontaktov.
	Nabíjacia základňa nie je správne zložená.	Uistite sa, že držiak s nabíjacími kontaktmi je správne nasadený v základni.
Čistič vydáva nezvyklý zvuk.	Motor je zablokovaný.	Vypnite čistič a odstráňte príčinu zablokovania.
	Zásobník na špinavú vodu je plný.	Vyprázdnite zásobník.
	Nádržka na vodu je prázdna.	Doplňte vodu do nádržky.
	HEPA filter nie je vložený, príp. nie je vložený správne.	Vložte HEPA filter, príp. skontrolujte, či je správne vložený.

Dýza nefunguje.	V nádržke je málo vody.	Doplňte vodu do nádržky.
	Nestačili ste tlačidlo na rozstreknutie vody.	Stlačte a podržte tlačidlo na rozstreknutie vody.
Z výstupu vzduchu uniká voda.	Nádržka na vodu nie je správne vložená.	Nasadte nádržku na vodu správne na hubicu na mokré vysávanie.
	Zásobník na špinavú vodu nie je správne zostavený.	Vyberte zásobník a zložte ho správne. Potom vložte späť.
	Tesnenie na zásobníku chýba alebo nie je na svojom mieste.	Nasadte tesnenie na jeho miesto.



Poznámka:

Ak problém alebo chybové hlásenie pretrváva, vypnite čistič a obráťte sa na autorizovaný servis.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Čistič tvrdých podláh

Prevádzkové napätie.....	21,6 V
Menovitý výkon (čistič tvrdých podláh).....	500 W
Menovitý výkon (hubica na mokré vysávanie).....	70 W
Menovitý výkon (hubica na suché vysávanie, iba model SVW 8872BK).....	50 W
Menovitý výkon (mini kefová hubica).....	20 W
Akumulátor.....	Li-ion / 21,6 V / 4600 mAh
Rozmery čističa.....	265 × 216 × 1150 mm
Hmotnosť.....	5,2 kg
Prevádzkový čas na jedno nabitie*.....	30 min
Dĺžka nabíjania približne.....	4,5 hodiny
Kapacita nádržky na čistú vodu.....	600 ml
Kapacita zásobníka na špinavú vodu.....	600 ml
Vodotesnosť.....	IPX4

* Ide o prevádzkový čas pri mokrom vysávaní.

Nabíjacia základňa

Menovitý rozsah napätia.....	100–240 V~
Menovitý kmitočet.....	50–60 Hz
Menovitý výkon.....	70–200 W
Výstup.....	25,8 V $\square$ 1,0

ORIGINÁLNE SPOTREBNÉ PRÍSLUŠENSTVO NA DOKÚPENIE

SVWX 8801	Batérie
SVWX 8802	Súprava HEPA filtra a penového filtra
SVWX 8803	Filter pre mokré vysávanie
SVWX 8804	Rotačná kefa

ĎALŠIE PRÍSLUŠENSTVO NA DOKÚPENIE

SVWXD 8820	Kefa na zvieraciu srst
SVWXD 8821	Externý nabíjací adaptér

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

.....

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. S cieľom zaistiť správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať inde, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

.....

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.